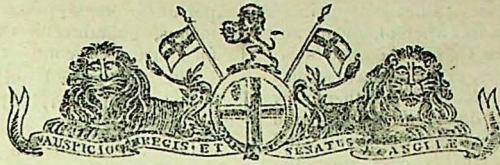


THE



Bombay Government Gazette.

Vol. 24.]

Published by Authority.

[No. 15.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 13TH APRIL 1854.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the MONTHLY MAIL PACKETS to SUEZ, during the ensuing season, will be despatched from September to April inclusive on the 28th of each month, and the INTERMEDIATE MAIL PACKETS to ADEN in September on the 12th, and in each subsequent month, till April, on the 14th, and in May on Saturday the 13th.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

R. WALLACE,

Deputy Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th July 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying such VEGETABLES embraced in the schedule as may be required by the Commissariat Department at Ahmednuggur, for eight months, from the 1st May to the 31st December 1854, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Saturday the 22nd April 1854, at 12 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply

will be made, on the understanding that the Vegetables supplied are to be of unexceptionable quality, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores at 6 o'clock A. M. daily if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officers; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood that such of the Vegetables specified in the schedule as part of the Rations for European Soldiers are to be supplied under the rules laid down in G. G. O. No. 33, of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office Rupees (71) seventy-one, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (284) two hundred and eighty-four, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the Vegetables, or such others as may be procurable, shall be purchased in lieu thereof by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of the Vegetables by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected Vegetables be replaced by the contractor or by this Department. In every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 4 of this Notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off Vegetables of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

7. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

8. Any party whose offer is accepted will be required to produce his security for the approval of the Civil or Cantonment authorities, as may be necessary, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

9. Bills for Vegetables supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the Vegetables, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in clause 8 of this Notice, will be

interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract on his offer being accepted.

12. The annual outlay of this contract is estimated at Rupees (1,428) one thousand four hundred and twenty-eight.

13. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

H. HOLLAND, Lieutenant,
Sub-Assistant Commissary General.

*Ahmednuggur, Commissariat Office,
22nd March 1854.*

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for the SUPPLY of FRESH MEAT to this Department, to commence from such date as may be determined on by the Military Board, and to terminate on the 31st January 1855, may, on application at this Office, from 9½ A. M. till 4½ P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the Schedule and such information relating thereto as they require.

2. Sealed tenders for the contract will be received at this Office on Wednesday the 19th April 1854, at 12 o'clock precisely. These must specify, both in words and figures, the rate per cent. above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at Kurrachee if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood that the articles specified in the Schedule are to be supplied to the Troops under the rules laid down in G. G. O. No. 613 of the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No tender will be received unless accompanied by a deposit in cash of the sum of Rupees (2,448) two thousand four hundred and forty-eight, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract, when required to do so, on his tender being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (9,793) nine thousand seven hundred and ninety-three, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the re-

quisitions made upon him, in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a maximum fine of Rupees (150) one hundred and fifty at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit, mentioned in paragraph 4 of this Notice, will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of twenty-five (25) Rupees, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

7. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business before mentioned, also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

8. Any party whose tender is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Camp Authorities within fifteen days from the date of the acceptance of his tender, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security tendered.

9. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after tendering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 8 of this Notice, will be interdicted from tendering on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and

performance of the contract, on his tender being accepted.

12. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 48,966-5-10.

13. No reason will be assigned for the rejection of any tender.

C. BIRDWOOD, Major,

Acting Assistant Commissary General, Sc. D.

*Kurrachee, Commissariat Office,
18th March 1854.*

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for supplying SPIRITS RECTIFIED, or SPIRITS OF WINE, of Country manufacture, as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of one year from the date of the acceptance of the tender, may, on application at this Office, from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the Schedule or List of Price, and such information relating thereto as they may require.

2. Sealed tenders for the contract will be received at this Office on Saturday the 15th proximo, at 2 o'clock precisely. These must specify, both in words and figures, the rate per cent. above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the article supplied is to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded; and that the same is liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officers; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No tender will be received unless accompanied by a deposit, in cash, of the sum of Rupees (53) fifty-three, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (215) two hundred and fifteen, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers, as aforesaid, the article, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases 30 thirty per cent. upon the amount of

expenses incurred, or a fine of from Rupees (25) twenty-five to (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected article be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off an article of an inferior quality in lieu of that he is bound to supply, or any neglect to deliver it at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding Clause, no further penalty shall be leviable under this Clause.

6. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited Agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted, also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose tender is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his tender, or the contract will be resold; no reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Any party who, after tendering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from tendering on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his tender being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 1,078.

12. No reason will be assigned for the rejection of any tender.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comm'y. Genl.'s Office,
24th March 1854.

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of

(7) seven European Convicts either to Calcutta, Madras, or direct to Van Dieman's Land, and of

(52) fifty-two Native Convicts, and

(5) five time-expired Convicts to Malacca.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
11th April 1854.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.
Sir,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 10th March 1854.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 10th March 1854, is hereby promulgated for general information:—

Act No. XII. of 1854.

An Act for conferring Criminal Jurisdiction upon District Moonsiffs in the Presidency of Madras.

Whereas the administration of justice in the Presidency of Madras will be promoted by vesting District Moonsiffs with jurisdiction in criminal cases; It is enacted as follows:—

I. It shall be competent to the Governor in Council of Fort St. George, by an order in writing, to empower one or more of the District Moonsiffs, in any Zillah of the said Presidency, to hear and determine complaints or prosecutions for petty offences and for petty thefts as defined in Sections XXXII. and XXXIII. of Regulation IX. of 1816, and for petty offences of the description specified in Clause 1, Section VIII. Regulation XIII. of 1832, and to inflict upon the offenders the punishments which Magistrates are authorised to inflict for the same offences by the said Sections of Regulation IX. of 1816, and by Clause 2, Section VIII. Regulation XIII. of 1832.

II. In bringing criminal cases before a District Moonsiff for trial under this Act, the District Police shall be subject to the same laws and rules as are now applicable to them in bringing similar cases before a Magistrate.

III. Prisoners under trial by the District Moonsiffs under the provisions of this Act shall remain in the custody of the Police.

IV. All laws and rules now in force relating to the mode of procedure in such criminal cases in the Courts of the Magistrates shall also apply to and regulate the mode of procedure in such criminal cases in the Courts of the District Moonsiffs.

V. Provided always, that in trials or investigations under this Act, the District Moonsiffs shall take down the complaint and defence, as well as the oral evidence, fully in writing, and shall receive all relevant and material documentary evidence, properly tendered, and file the same or a copy thereof, or such parts thereof as may be relevant.

VI. The powers vested in Sessions Judges by Section XXXVII. Act VII. of 1843, and the Regulations therein referred to, to review, alter, and overrule the proceedings, orders, and judgments passed by Sudder Ameens in criminal cases, shall extend to the proceedings, orders, and judgments passed by the District Moonsiffs under this Act.

VII. It shall be competent to the Governor in Council, when he shall empower one or more of the District Moonsiffs in any Zillah to exercise criminal jurisdiction under this Act, to order at the same time that the provisions of Clauses 2, 3, and 4, Section VI. Regulation IV. of 1821, and of Act XXXIII. of 1837, shall cease to have any operation in that Zillah, or in the parts of it in which such criminal jurisdiction is to be exercised by a District Moonsiff.

C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 10th March 1854.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 10th March 1854:—

ACT No. — of 1854.

An Act to repeal Clause 2, Section XXXV. Regulation XII. 1827, of the Bombay Code.

Whereas the degree of credit to be given to the evidence of an accomplice ought in every case to be left to the determination of the Court or Officer whose duty it is to decide the case; It is enacted as follows:—

I. Clause 2, Section XXXV. Regulation XII. 1827, of the Bombay Code, is hereby repealed.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 10th day of June next.

C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 17th March 1854.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 17th of March 1854:—

ACT No. — of 1854.

An Act to amend the Law relating to the Powers of Naib Darogahs in the North-Western Provinces.

Whereas it is expedient that Naib Darogahs in the North-Western Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal should exercise the powers vested by the existing Regulations in Darogahs of Police, subject to the control of the Tehsildars in their capacity of Chief Police Thannadars, and that Regulation XI. 1831, as amended by this Act, should be extended to the whole of the Province of Benares; It is enacted as follows:—

I. Section III. Regulation XI. 1831, of the Bengal Code, is hereby repealed.

II. Every Naib Darogah constituted by virtue of Section III. of the said Regulation, and every Officer upon whom the duties of a Naib Darogah have devolved or shall devolve, under the provisions of Section VII. of the said Regulation, are hereby authorised to exercise the powers vested by the existing Regulations of the Bengal Code in Darogahs of Police, subordinate to and subject to the control of the Tehsildar in his capacity of Chief Police Thannadar.

III. Wherever any Tehsildar shall have Police jurisdiction under the provisions of Section II. of the said Regulation XI. 1831, every Darogah of Police within the local limits of the Police jurisdiction of such Tehsildar shall be subordinate to and subject to the control of such Tehsildar in his capacity of Chief Police Thannadar.

IV. Regulation XI. 1831, as amended by this Act, shall extend to the whole of the Province of Benares, and all powers vested by the said Regulation in the Governor General in Council may be exercised by the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 17th day of May next.

C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 17th March 1854.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 17th of March 1854:—

ACT No. — OF 1851.

An Act to repeal certain parts of the Statute 53 George III., Chapter 155, and of Section II. Regulation XV. of 1806, of the Bengal Code.

Whereas by Letters Patent dated the 1st day of March 1851, all amerciaments, fines, forfeitures, and penalties, belonging to the Crown were granted to the East India Company, and it is no longer necessary that fines realized by Magistrates, under the provisions of the Statute 53 George III. Chapter 155, Section CV, should be remitted to the Clerk of the Crown; and whereas also it is no longer necessary that in all cases in which European British subjects are concerned the Magistrates should report their proceedings to the Government; It is enacted as follows:—

So much of the Act of Parliament 53 George III. Chapter 155, Section CV. as requires that in all cases of conviction of a British subject under the provisions contained in that Section the Magistrate before whom such conviction takes place shall forthwith transmit copies of such conviction, and of all depositions and other proceedings relative thereto, to the Government to which the place where the offence was committed is subordinate; and so much of the same Section of the above-mentioned Act as prescribes that any part of any fines shall be transmitted by the Magistrate to the Clerk of the Crown or other Officer to whom it belongs to receive fines in any of Her Majesty's Courts of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, and that such fines shall be disposed of in the same manner as other fines imposed by such Courts; and so much of Section II. Regulation XV. 1806, of the Bengal Code, as requires the Magistrate by whom any European British subject is held to bail or committed to take his trial before Her Majesty's Supreme Court at Calcutta to transmit copies of the original deposition to the Secretary to Government, are hereby repealed.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 17th day of June next.

C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 24th March 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 24th of March 1851:—

ACT No. — OF 1854.

An Act to extend the Provisions of Act No. XII. of 1843.

Whereas it is expedient that every decision, sentence, or final order made or passed by any Officer of the East India Company, acting judicially, together with the reasons for the same, should be written in the Vernacular language of the Officer by whom the same is made or passed, and should be signed by him at the time of pronouncing such decision, sentence, or order; It is enacted as follows:

I. Every decision, sentence, or final order, which shall hereafter be made or passed by any Officer of the East India Company, acting judicially, together with the reasons for making or passing the same, shall be written in the Vernacular language of such Officer, and shall be dated and signed by such Officer in Court at the time of his making or passing the same, and the original shall be filed with the record or proceedings in the case; and upon the request of any person affected by such decision, sentence, or order, a translation thereof, where the original is recorded in a different language to that in ordinary use in proceedings before such

Officer, shall be incorporated in the decree, or record of the decision, sentence, or order.

II. No appeal shall lie from any decision, sentence, or order, nor shall the same be reversed or remanded upon the ground of the non-compliance with the provisions of this Act, or of Act No. XII. of 1843. But the Appellate Court may by precept require the Officer of the Lower Court to comply with the provisions of this Act, or of Act No. XII. of 1843, and to certify his reasons for any such decision, sentence, or order, to the Appellate Court, and any such Appellate Court may, if it deem it necessary for the ends of justice, postpone its final decision in the appeal until such precept shall have been returned.

III. Nothing in this Act contained shall be deemed to repeal any of the provisions of Act No. XII. of 1843.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 24th day of June next.

C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Notice.

To be sold by PUBLIC AUCTION at the Dock-yard, on Monday the 24th proximo, at 11 o'clock in the forenoon, sundry condemned NAVAL STORES, returned from the Honorable Company's Steamers and Vessels of War.

Terms of Sale.—A deposit of 25 per cent. to be paid when the lots are knocked down; the same to be cleared away and paid for on or before the third day after the Sale, or the deposit will be liable to forfeiture, and the lots resold.

G. B. KEMPTHORNE, Captain, I. N.,

Indian Naval Storekeeper.

Bombay,

Indian Naval Storekeeper's Office,

27th March 1854.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING such articles of PROVISIONS, embraced in the following Schedule, as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of one year from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require:—

No. 1, For the supply of Provisions, &c.

2. Verbal offers for the contracts will be received at this Office on Tuesday the 18th proximo, at 2 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as

may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood that such of the articles specified in the schedule as form part of the Rations for European Soldiers or Hospital Diet, are to be supplied under the rules laid down in the G. G. O. No. 613 or the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No person will be allowed to bid for any contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum exhibited opposite the schedule referring thereto, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount shown opposite each schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract:—

Deposit before bidding.	Bonded Security on acceptance of any offer.
----------------------------	---

For List No. 1, Co.'s Rs. 3,208 Co.'s Rs. 12,834

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (30) thirty to (200) two hundred, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 4 of this Notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding Clause, no further penalty shall be leviable under this Clause.

7. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, *i. e.* from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

8. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

9. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 8 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

12. The annual outlay on the above contract is estimated as follows:—

No. 1 Rs. 64,171

13. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comm'y. Genl.'s Office,
28th March 1854.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills.....	4 per cent.
On Private Bills at or within 3	} 7 ditto.
Months	

INTEREST.

On Fixed Loans on Government	} 5 ditto.
Notes	
On Cash Credits and Loans on	} 6 ditto.
Government Notes	
On Loans and deposit of Goods....	7 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, *three-fourths* the above value.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 2nd March 1854.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Memon Seidick Hajee Essa.	Late a Proprietor of Hack Buggies.	Mahomedan...	Without the Fort, in Memon Wada.	8th	March	1854.
Asharam Chundermul	A General Merchant	Hindoo.....	Without the Fort, in Naron Dhooroo Street.	16th	"	"
Ramchunder Kessowjee.	A Clerk in the Government Pension Office.	Ditto	Without the Fort, near the Portuguese Church on the Bhoolestwar Road.	18th	"	"
Ezekiel Bowhill	A Line Serjeant in the Cantonment of Poona, in the Service of the Honorable East India Company.	European.....	Lately at Poona (at present in the Bombay Gaol).	20th	"	"
Allarucky Ebrahim...	A Hawker	Mahomedan...	Without the Fort, in Memon Wada.	29th	"	"
Dinshaw Dadabhoy...	Late a Trader and Broker ...	Parsee	Without the Fort, in Khetwaddy.	31st	"	"
Thomas Williamson...	Hair Dresser		Without the Fort, at Mazagaum.	1st	April	"
Trimbuckrow Atmaram.	A Clerk in the Service of Mr. Verral, Solicitor.	Hindoo.....	Without the Fort, on Girgaum Road.	"	"	"
Moroba Ballajee	An English Writer	Ditto	Without the Fort, at Bhoolestwar, near the Portuguese Church.	"	"	"
Beznath Purbhoodass.	Formerly a Moonim in the Service of Nurbheeram Mooneelall, and lately trading under the name of Nurbheeram Mooneelall.	Ditto	Lately without the Fort, near Bhoolestwar (at present in the Bombay Gaol).	3rd	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Ezekiel Bowhill	3rd Monday.....	April instant.....	11 o'clock.
Beznath Purbhoodass	Ditto	Ditto	Ditto.
Oomer Noor Mahomed	1st Monday.....	May next	Ditto.
Trimbuckrow Atmaram	Ditto	Ditto	Ditto.
Toolseydass Lowjee.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Moroba Ballajee	Ditto	Ditto	Ditto.
Allarucky Ebrahim.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Ramchunder Kessowjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Dinshaw Dadabhoy	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

Dividends payable in the undermentioned Estates.

Domingos Francisco Gonsalves, 3rd Monday in April instant, of 12 per cent.
Madhowjee Prenjee, Ditto ditto, of 5 per cent.

W. BROOKFIELD,

Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 4th day of April 1854.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મધે.

જાહેર ખાસર એ ઊપરથી આપવાનાં આવેલું, ન વીગત થાય એની હેઠલ ન શખ્યોના નામે લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેણદાર લોકોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, કે વીકટોરીયાના અગીઆરને વરસે ન ધારો બનાવી પચાસ કરીઓ છે, તેના એક વીશમાં બાપ પરનાં લે કીરપા કરીને હમોને દાદને પોહાંઆડો.

નામ.	ધંધો.	ખત.	રહેવાનું દેકાણું મુંબઈ મધે.	અરજીઓ દાખલ કરી આની તારીખ.		
				જાન્યુઆરી	માર્ચ.	વરસ.
મેનાન શાદીક હાજર છે શા.	થોડા દાહાડા ઊપર ભાડે રેવવાની બગીચો ધણી હતો.	મુશલમાન.	કોટબાહાર મેનાનવાડા મધે.	૮ મે.	માર્ચ.	૧૮૫૪
આશારામ અંદરમલ.	મધલી જનશનો વેપારી.	હોંડુ.	કોટબાહાર નારણ ધુરના મોલા મધે.	૧૬ મે.	એન	એન
રામઅંદર કેશવજી.	અરકારી પેનશીન હાંકીશમધે લખ નારો.	હોંડુ.	કોટબાહાર ભુલેશવરના રથતા ઊપર કીરંગીના દેવલ પાશે.	૧૮ મે.	એન	એન
ઇન્કીએલ પોહીલ.	નામદાર ઇશ્ટ ઇન્ડીઆ કંપનીની આકરીનાં પુણાની જાવણીમધે બાએન શારજેનર.	ઇરોપી અંન.	થોડાં દાહાડા ઊપર પુણા મધે (અને હાલ મુંબાઈ ના ટુરંગનાં).	૨૦ મે.	એન	એન
અહારમી ઇભરાહીમ.	શેરીઓ.	મુશલમાન.	કોટબાહાર મેનાનવાડા મધે.	૨૬ મે.	એન	એન
દીનશા દાદાભાઈ.	થોડા દાહાડા ઊપર વેપારી તથા દલાલ.	પારશી.	કોટબાહાર મેતવાડી મધે.	૩૦ મે.	એન	એન
રામશ વીલીઅમશંન.	માથાના વાલ કાપનારો વીગર.		કોટબાહાર મળગાન મધે.	૧ જાન્યુ.	અપરે	એન
તરીમબકરાવ આતમરામ.	મોશતર વેરલ વકીલને તાં લખનારો.	હોંડુ.	કોટબાહાર ગીરગામના રથતા ઊપર.	એન	એન	એન
મોરોબા બાલાજી.	અંગરેજલખનારો.	હોંડુ.	કોટબાહાર ભુલેશવર આગલ કીરંગીના દેવલ પાશે.	એન	એન	એન
એનનાથ પરભુદાસ.	આગલ નરભેરામ મુનીલાલને તાં મુનીમ હતો અને થોડા દાહાડા ઊપર નરભેરામ મુનીલાલને નામે વહેપાર કરતો હતો.	હોંડુ.	થોડા દાહાડા ઊપર કોટબાહાર ભુલેશવર પાશે અને હાલ મુંબઈની ટુરંગનાં.	૩ જાન્યુ.	એન	એન

ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતનાં શીરશતા પરનાં લે હુકમ થયા છે, કે ઊપર લખેલા ધારાની શાતમી કલમ પરનાં લે નાદાર દેવાદાર મળકુરોની શથાવર તથા નજમ મીલકત તથા મોજ વશત આ નામદાર કોરટનાં આફીશીઆલ આશાએનીના તાબાનાં આપે.

નીચે લખેલા દેણદારોની અરજીઓ શાંભલવાશાસ્ત્ર ઠરાવેલા દીવશ *

નામ.	વખત.		
	દીવશ.	માસ.	કલાક.
ઇન્ડીએલ બોહીલ	૩ જા શ્રોમવાર.	ચાલતો અપરેલ.	૧૧
બેજનાથ પરબુદાશ	એજ	એજ	એજ
ભીમર ભુરમહમદ	૧ લા શ્રોમવાર.	આવતો મે.	એજ
તરીમખકરાવ આતમારામ	એજ	એજ	એજ
બુલશીદાશ લવજી	એજ	એજ	એજ
માર્યા બાલાજી	એજ	એજ	એજ
અલાર ખી ઇભરાહીમ	એજ	એજ	એજ
રામચંદર કેશવજી	એજ	એજ	એજ
દીનશા દાદાભાઈ	એજ	એજ	એજ

આડા આવનાર દેણદારોને, થોડાનાં થોડા શાંભલવાના તણ દાહડા અગાઉ, શ્રોમણનાં માથી શાખીત કરેલા પોતાના દાવા હનારી આક્રીશનાં દાખલ કરવા જાઈએ, તથા શીરશતા પર માંણે ફી તેઓને આપવી જાઈએ. બીપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મીલકતની, રીપો હનારી આક્રીશનાં દાખલ કરાવી છે *

નીચે લખેલા ઇશ્ટેટનાં ફાલા આપવાને ઠરાવીઆ છે તેહની વીગત.

નામ.	વખત.		સેકડે રકા.
	દીવશ.	માસ.	
કુંર્મોગેશ કરાંનશીશકો ગાનશાલવેશ	૩ જા શ્રોમવાર.	ચાલતો અપરેલ.	રકા ૧૨
માધવજી પરેમજી	એજ	એજ	રકા ૫

૧. પુરકક્રીલડ,

કોરટનાં આકરોંગ કલારક મહી.

શ્રી મુંયઇના કોટમધે, કોરટના કલારકની આક્રીશનાં, લખી તારીખ ૪ થી અપરેલ શને ૧૮૫૪.

(True Translation)

J. FLYNN, Chief Translator.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 17th instant, for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 12 Checks, Door, (China,) require the Edges to be bound with Red Cloth.
- 345 Hammocks, } Require to be made up in Bags, as
- 296 Beds, } per musters.
- 252 Pillows, }
- 4 Dozen Pens, Mapping, by Gillott.
- 74 Sheets Paper, Drawing, Imperial.
- 30 Mortars and Pestles, Wedgewood.
- 12 Yards Oil Cloth.
- 12 Yards Oil Silk.
- 36 Thermometers in Tin Case, 9-inch.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of his offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to

fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 3 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
12th April 1854.

Great Indian Peninsula Railway.

TIME TABLE,

For the Month of October 1853, and until further notice.

BOMBAY TO TANNAH.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Bombay Departure	7 0	4 0	7 0	2 30			
2½	Byculla	7 10	4 10	7 10	2 40	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5½	Mahim Road	7 20	4 17	7 20	2 45	0 12 0	0 5 0	0 2 0
9½	Sion	7 35	4 30	7 35	3 5	1 4 0	0 8 3	0 2 6
16¾	Bhandoop	8 0	4 55	8 0	3 30	2 2 0	0 14 3	0 4 3
20½	Tannah. Arrival	8 15	5 15	8 15	3 45	2 10 0	1 1 6	0 5 3

TANNAH TO BOMBAY.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Tannah. Departure	9 15	6 5	9 15	5 30			
3¾	Bhandoop	9 30	6 20	9 30	5 45	0 8 0	0 3 3	0 1 0
11	Sion	9 55	6 45	9 55	6 10	1 8 0	0 10 0	0 3 0
15	Mahim Road	10 10	6 55	10 10	6 20	1 14 0	0 12 6	0 3 9
18½	Byculla	10 20	7 10	10 20	6 35	2 6 0	1 0 0	0 4 9
20½	Bombay Arrival	10 30	7 20	10 30	6 45	2 10 0	1 1 6	0 5 3

BOMBAY TO MAHIM.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Bombay Departure	7 45	5 20	7 45	3 0			
2½	Byculla	7 55	5 30	7 55	3 10	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5½	Mahim Road	8 5	5 40	8 5	3 20	0 12 0	0 5 0	0 2 0
8	Mahim Arrival	8 30	6 0	8 30	3 45	1 0 0	0 6 9	0 2 0

MAHIM TO BOMBAY.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Mahim Departure	9 0	6 20	9 0	5 40			
2½	Mahim Road	9 25	6 45	9 25	6 5	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5½	Byculla	9 35	6 55	9 35	6 15	0 12 0	0 5 0	0 2 0
8	Bombay Arrival	9 45	7 5	9 45	6 25	1 0 0	0 6 9	0 2 0

(By Order)

Bombay, October 11th, 1853.

D. M. ROCHE, Traffic Manager.

Notice

Is hereby given, that APPLICATIONS from persons desirous of obtaining LICENSES, under Section X. of Regulation XXI. of 1827, for the retail sale of Opium, or of Extract of Opium (Chundool), on the Island of Bombay, from 1st May next to 31st October 1854, will be received in the Office of the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, up to Monday the 24th instant.

Applicants will be required to state in their applications the Streets in which they may be desirous of establishing their Retail Shops, and the probable quantity of Malwa or Khandeish Opium which they will require to draw from the Government Depot.

Applicants will be required to give unexceptionable Securities for the due and regular performance of the conditions under which the Licenses are granted, under the provisions of the existing Law.

A limited number of Licenses only will be granted, and no reasons will be assigned for the rejection of any application.

H. YOUNG,
Commr. of Customs, Salt, and Opium.

બહરનાથ

એહુજી ને શંને ૧૮૨૭ ના ૨૧ નાં કાએ
દાની ૧૦ ની કલમ પરનાં ભુયારી ટાપુનાં
તારીખ ૧ ને એથી તે તારીખ ૩૧ ની અક
ટોપર શંને ૧૮૫૪ થુધી અકીણ અથવા અં
કુલ પરચરેણ વેચવાયાર પરા લેવાને ન
લોકાની પુશીકાએ તેઓના અરજા માલતા
મહીનાની તારીખ ૨૪ ની મોમવારના દી
૧૪ થુધી જકાત તથા નીકું તથા અકીણ
ના કમીશનરની કચેરીનાં લેશે.

અરજદારોએ પોતાની અરજનાં કહી

ગલીનાં પોતાની પરચુરણ વેચવાની કુકાંન
નાંડવાની ઇછા હશે તે ગલી તથા શરકારી
વખારમાંથી નાલવી અથવા માંદેશી અફી
ણ તેઓને કેરુકુ નાંઈએ તે લખવું.
હાલના કાએદાનાં ફરમાવીઆ મુજબ
પરા આપશે તેનાંની શરતો પરનાંએ પરા
પર માલવાસાર આપરદાર ૦૦નીન આપવા
નાંઈએ.

મુકરર હરાવેલી શંખીઆ મુજબ પરા આ
પવાનાં આપશે તથા કોઈએ અરબ ૨૬ કર
વાળુ કારંણ કહેવાનાં આપશે નહીં.
નીશાંણી
એચ. યંગ,

નકાત તથા મીઠુ તથા અફીણનો
કમીશનર.

H. L. ANDERSON,
Acting Secy. to Govt.,
In Charge Persian Department.

જાહિરનામા

એસાજે સન ૧૮૨૭ જે ૨૧ વે કાયદાતીલ ૧૦ વે કલમા
અન્વયે મુંબઈ ટાપુ યેથે તારીખ ૧ મે પાસૂન તારીખ ૩૧
આક્ટોબર સન ૧૮૫૪ પર્યંત અફુ અથવા ચંડુલ કિરકોલ
વિક્રપ્યાવિશીંચે પટે ઘેપ્યાચી જ્યા લોકાંચી ખુષી અસેલ ત્યાં
જે અર્જ ચાલતે મહિન્યાચી તારીખ ૨૪ સોમવારજે રોજાં
પર્યંત જકાત વ મીઠ વ અફીણીજે કમીશનરજે કચેરીંત
ધેતીલ.

અર્જદારાની આપલે અર્જાંત કોળત્યા ગહીંત આપલોં કિર
કોલ વિક્રપ્યાચીં દુકાને ઘાલપ્યાચી દહા અસેલ ત્યા ગત્યા
વ સરકારી વખારાંતૂન માલ્કી અથવા ખાનેદેશી અફીણ ત્યાસ
કિતી લાગેલ તેં ત્યાહાવેં.

હાહીજે કાયદાત ફર્માવિત્યા અન્વયે પટે દેતીલ ત્યાતીલ
શર્તી પ્રમાણે બરોબર ચાલપ્યાકારિતાં અવરૂદાર જામીન અર્જ-
દારાંસ યાવે લાગતીલ.

નિયમીત સંખ્યેંજે પટે માત્ર દેતીલ વ કોળતેંદી અર્જ રદ
કરપ્યાજેં કારણ સાંગનાર નહીં.

નિશાણી

એચ. યંગ,

જકાત વ મીઠ અફીણીજે કમીશનર.

H. L. ANDERSON,

Acting Secy. to Govt.,

In Charge Persian Department.

Notice.

To be sold by PUBLIC AUCTION, at the Gun
Carriage Manufactory and Government Cooperage,
on Saturday the 15th proximo, at 11 o'clock in
the forenoon, Refuse Timber, Plank, Turnings
Brass, old Iron, and sundry Stores, unserviceable
for Gun Carriage and Cooperage purposes. A
list of the same may be seen at the Agent's Office.

A deposit of 20 per cent. to be paid on every
lot being knocked down. Lots consisting of small
Stores to be paid for and cleared away immedi-
ately after the Sale, and the other lots to be paid for
and removed within 8 days; and all lots not cleared
away as specified will be resold at the risk and
expense of the first purchaser.

J. GRANT, Major,
Agent for Gun Carriages.

Colaba, 30th March 1854.

OPIMUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 11th April 1854.

YEARS.	IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA				Detail of Exports from 5th to 11th April 1854.	
	Up to the 4th April 1854.	From 5th to 11th April 1854.	Lost on the road.	Total.	Up to the 4th April 1854.	From 5th to 11th April 1854.	Total.	Balance unaccounted for.	OF THE SEASON 1852-53.	
For 1851-52. Chests	26,047½	..	6½	26,047½	26,036½	..	26,036½	4½	Per Steamer "Douro"	Chests 0½
" 1852-53. "	27,955½	..	6	27,955½	27,459½	0½	27,460½	489½	Ship "Warren White"	" 0½
" 1853-54. "	14,577	1,523	3½	13,613	10,056½	234½	10,291	3,318½	OF THE SEASON 1853-54.	
									Per Steamer "Douro"	Chests 234½
									Total	Chests 231½

H. YOUNG,

Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 12th April 1854.

POST OFFICE NOTICES.**OVERLAND MAIL.**

The OVERLAND MAILS, *viâ* Marseilles, and *viâ* Southampton, per Government Steamer, will be closed on FRIDAY the 14th proximo, at 3 o'clock P. M. precisely.

An AFTER-PACKET will be kept open, for Bearing Letters only, until 4 o'clock, on the usual terms.

Bombay, General Post Office, 20th March 1854.

The Post Office Packets for KURRACHEE and SCINDE, per Steamer "VICTORIA," will be closed on FRIDAY the 14th instant, at 2 o'clock P. M.

The Mails for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, CHINA, MAURITIUS, and CAPE OF GOOD HOPE, per P. and O. Co.'s Steamer "Douro," will be closed on SATURDAY the 15th instant, at 6 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 12th April 1854.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

POSTAL NOTICE.

The MAILS for the KHANDESH and GUZERAT POST LINES will in future be CLOSED on SUNDAYS at 1-45 and 2 P. M. respectively, instead of the hours mentioned in the Postal Notice of the 15th September last.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
1st November 1853.*

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office, on Monday the 17th instant, until 2 o'clock P. M. (any delivered after that hour will be rejected), for the SUPPLY of the following TENTS, which are required to be made up of Cloth of a lighter description than that now used, viz :—

120 Tents, European Soldiers'. } Of the pattern at
15 Tents, Hospital. } present in use.

Musters of the various Cloths, Tape, Rope, &c. proposed to be used in the construction of the above-mentioned Tents, should accompany each Tender, which will be submitted to the indenting Officer for approval, and afterwards lodged in this Office; the tenders should specify the period in which the tenderers propose to complete the whole supply, with the rates, in words as well as in figures, for the Tents in question.

No tenders will be received unless accompanied by a cash deposit of ten per cent. on the value of the Tents tendered by the party, which will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time mentioned in the tender, or in the event of Tents being prepared of materials inferior to the musters.

These Tents are to be subject to examination and approval by a Committee of Officers.

All further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted. No reason will be assigned for rejecting any tender.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

*Bombay, Depy. Comm'y. Genl.'s Office,
12th April 1854.*

Notice.

The undermentioned Letters, found in the Unpaid Letter Box, cannot be forwarded unless the Postage due thereon is prepaid :—

No.	To whom addressed.	Destination.	Amount of Postage to be paid.
			<i>Rs. a. p.</i>
1	Messrs. Hunter and Ireland, Port Loris.....	Marritious	0 8 0
1	Messrs. Richardson & Co., Port Loris	Ditto	0 8 0
1	Mrs. Robert Tauntleroy, Redcliff Farm, Perth	Western Australia ...	0 8 0
1	Captain J. M. Charteris, 49th Madras N. I.....	Moulmain	0 8 0
1	Andrew L. Braganza, 1st Hospital Assistant, Bassadore Hospital.....	Percan Gulf	0 1 0
1	Mr. D. Campbell, I. N.....	Ditto	0 1 0
1	Mr. R. Rogers, Clerk I. N.....	Bagdad.....	0 1 0
1	Mr. Charles Shaw, Clerk I. N., Honorable Company's Sloop "Clive"	Bushire	0 1 0
1	Mr. P. M. S. Tozer, Midshipman, Indian Navy, "Constance".....	Percan Gulf	0 1 0
1	Mr. J. S. Taylor, Schooner "Constance".....	Ditto	0 1 0
1	T. Henry Turner, on Board H. C. Sloop of War "Clive"	Percan Gulf	0 1 0
1	Major H. C. Rawlinson, Political Agent	Bagdad.....	0 1 0
1	Ao Senhor Peduntio Joao Vas, Shipp's Cook H. C. Sloop "Clive"	Percan Gulf.....	0 1 0
1	To Nacoda Meyan Hajee Mahmed Tahu Naickwary	Rangoon	0 8 0
1	Shaboodin Moduck and Mahamed Tayeer Mackwady.....	Ditto	0 8 0
1	St. John Richardson, Esq.....	Suez.....	0 8 0

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office, 12th April 1854.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL,
CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

BEEF.			Rs. a. p.	PORK, FRESH AND SALT (continued).			Rs. a. p.	SUGAR OF SORTS.			Rs. a. p.	
Prime Pieces	1st sort, 8 lbs.	1 0 0		Trotters, large	per four	0 1 4		Sugar, Pinfa	per md. of 28 lbs.	7 8 0		
"	2nd " 10 "	1 0 0		" small	"	0 1 0		" Candy	1st sort, "	6 4 0		
"	3rd " 16 "	1 0 0		Pig's Liver and Heart	"	0 2 0		"	2nd " "	6 0 0		
Brisket and Round	1st " 12 "	1 0 0		Pork, salt, Country	8 lbs.	1 0 0		"	3rd " "	5 12 0		
"	2nd " 14 "	1 0 0		POULTRY.								
"	3rd " 10 "	1 0 0		Geese	each	3 0 0		"	soft	1 0 0		
Meat for Soup	16 "	1 0 0		Turkey, cock, Bombay	"	3 0 0		"	2nd " "	3 8 0		
Shin, large	each	0 3 0		" hen,	"	2 0 0		"	brown	3 0 0		
" small	"	0 2 6		" cock, Goa	"	2 0 0		Jaggree	"	1 6 0		
Ox Tails	"	0 0 8		" hen,	"	1 8 0		GHEE OF SORTS.				
Tongue, large	"	0 3 0		" large, Surat	"	1 0 0		Ghee, Kurrachee	per md. of 28 lbs.	5 12 0		
" small	"	0 2 6		" large, Bombay	"	0 8 0		" Surat	"	0 8 0		
Heart, large	"	0 2 6		" small,	"	0 8 0		" Bhownuggur	"	5 8 0		
" small	"	0 1 0		Ducks, large	"	0 8 0		" Bhaghany	"	0 0 0		
Marrow-bone	"	0 1 0		" small	"	0 0 0		" Ghanty	"	5 0 0		
Ox Palates	"	0 0 9		Chickens, large	per dozen	2 0 0		" Rajapoor	"	5 8 0		
Feet	four	0 4 0		" small	"	1 12 0		" Jaffarabad	"	8 0 0		
Suet	per lb.	0 4 0		Hens' Eggs	each	0 0 3		GRAIN OF SORTS.				
Tongues (salted, dry, Poona	each	0 4 0		Ducks'	"	0 0 3		Wheat, Hansia	per cdy. of 8 pharas	21 0 0		
" (pickled), Bombay	"	0 5 0		FRUITS OF SORTS.								
VEAL, SMALL.				Pine-apples, Bombay, large	each	12 0 0		" Jambooseer	1st sort, "	18 0 0		
Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1 0 0		" small	"	0 8 0		"	2nd " "	17 0 0		
"	2nd " 5 "	1 0 0		" Goa, large	"	0 3 0		" Bhownuggur	1st " "	17 0 0		
"	3rd " 6 "	1 0 0		" small	"	0 2 0		" Ghantee	2nd " "	15 0 0		
Fore Quarter	1st " 5 "	1 0 0		Pomeles, large	"	0 12 0		" Sindee	"	13 0 0		
"	2nd " 6 "	1 0 0		" small	"	0 8 0		Gram, Jambooseer	"	19 0 0		
"	3rd " 6 1/2 "	1 0 0		Guavas, large	"	0 1 0		" Ghogaree, new	"	17 8 0		
VEAL, LARGE.				" small	"	0 0 9		"	old	16 8 0		
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0		Oranges, large	"	0 0 9		" Ghantee, new	"	17 0 0		
"	2nd " 5 1/2 "	1 0 0		" small	"	0 0 6		"	old	16 0 0		
"	3rd " 6 1/2 "	1 0 0		" common	"	0 0 3		" Bengali	"	0 0 0		
Fore Quarter	1st " 5 1/2 "	1 0 0		Grapes, black	per seer	0 3 0		Wooreed, Ghatee	"	17 0 0		
"	2nd " 6 "	1 0 0		" green	"	0 1 0		" Malabar	"	18 8 0		
"	3rd " 7 "	1 0 0		Melons, Water, large	each	0 2 6		" Cutch	"	18 0 0		
Head	1st " 12 0 "	0 12 0		" small	"	0 2 0		" Ghogaree	"	15 0 0		
"	2nd " 10 0 "	0 10 0		" Musk, large	"	0 2 6		"	"	14 0 0		
"	3rd " 8 0 "	0 8 0		" small	"	0 2 0		" Cutch	"	16 0 0		
Feet	four	0 4 0		Plantains, red, large	"	0 0 8		Mugg	"	24 0 0		
Liver and Heart	each	0 1 0		" small	"	0 0 6		" Ghogaree	"	16 0 0		
MUTTON FOR EUROPEANS.				" yellow, large	"	0 0 4		Bazaree, Ghantee	"	14 0 0		
Saddle	1st sort, per lb.	0 3 6		" small	"	0 0 3		" Bhownuggur, 1st sort,	"	13 0 0		
"	2nd " "	0 2 0		Limes, sweet	"	0 0 0		"	2nd " "	16 0 0		
"	3rd " "	0 1 0		" sour	"	0 0 1		" Rajapoor	"	15 0 0		
Leg, Loin, Neck, & Shoulder, 1st	"	0 2 0		Potatoes, Neigherries, large	per seer	0 0 0		Barley, new	"	10 0 0		
"	2nd " "	0 1 0		" small	"	0 0 0		"	old	8 0 0		
"	3rd " "	0 1 8		" Mahabeshwur, large	"	0 1 0		Toor	1st sort, "	17 0 0		
Breast	1st " "	0 1 0		" small	"	0 0 0		"	2nd " "	15 0 0		
"	2nd " "	0 1 3		" Poona, large	"	0 0 5		Jonree	"	13 0 0		
"	3rd " "	0 1 0		" small	"	0 0 4		Nacheny	"	10 0 0		
Tongue, Sheep's	each	0 0 6		" Surat, large	"	0 0 4		Vatnara	"	16 0 0		
Brauns	"	0 0 6		" small	"	0 0 3		Chowley	per phara	3 4 0		
Head	"	0 1 0		Yams, white	"	0 0 6		Dall, Branch	"	3 4 0		
Liver and Heart	"	0 1 0		" red	"	0 0 5		" Surat	"	3 8 0		
Kidneys	"	0 0 4		Onions	"	0 0 2		UNBOILED RICE OF SORTS.				
Feet	four	0 0 3		Ginger	"	0 0 6		Rice, Putney	per phara	2 4 0		
Suet	per lb.	0 4 0		DRY FRUITS OF SORTS.								
MUTTON FOR NATIVES.				Plums, fine	per seer weight	0 2 6		" Sindy, red	"	0 0 0		
First sort	12 lbs.	1 0 0		" coarse	"	0 2 0		" raw	"	0 0 0		
Second "	14 "	1 0 0		Currauts, fine	"	0 2 6		" red	"	1 14 0		
Third "	16 "	1 0 0		" coarse	"	0 2 0		BEATEN RICE OF SORTS.				
KID, SMALL.				" old	"	0 2 0		Rice, Jerasaul	1st sort, per phara	3 8 0		
Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1 0 0		" bitter	"	0 1 0		"	2nd " "	3 4 0		
"	2nd " 5 "	1 0 0		Almonds, sweet	"	0 1 0		" Vergole	1st " "	3 0 0		
"	3rd " 6 "	1 0 0		"	"	0 1 0		"	2nd " "	2 12 0		
Fore Quarter	1st " 5 "	1 0 0		BREAD, &c.								
"	2nd " 6 "	1 0 0		A loaf, 1st sort	13 oz. each	0 1 4		" Sindy ratra	"	0 0 0		
"	3rd " 7 "	1 0 0		" 2nd "	"	0 1 0		" Segundee	"	3 12 0		
Head, Feet, Liver, and Heart	each	0 4 0		" brown	32 oz.	0 2 0		" Putney	"	2 8 0		
KID, LARGE.				"	16 "	0 1 0		" raw	"	2 4 0		
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0		Flour, Wheat	per seer measure	0 3 4		MANGALORE RICE OF SORTS.				
"	2nd " 5 "	1 0 0		Rolong	"	0 3 4		Rice, unboiled	1st sort, per robin	3 0 0		
"	3rd " 6 "	1 0 0		Sago, fine	" weight	0 3 4		"	2nd " "	2 12 0		
Fore Quarter	1st " 5 1/2 "	1 0 0		" coarse	"	0 1 3		"	1st " "	2 8 0		
"	2nd " 6 "	1 0 0		Arrowroot, best	"	0 2 0		"	2nd " "	2 4 0		
"	3rd " 6 1/2 "	1 0 0		" coarse	"	0 1 6		BENGAL RICE OF SORTS.				
LAMB, SMALL.				MILK AND BUTTER.								
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0		Cows' Milk	per seer measure	0 1 4		Rice, unboiled	1st sort, per bag of 168 lbs.	6 8 0		
"	2nd " 5 "	1 0 0		" Butter	per cup of 2 oz.	0 1 2		"	2nd " "	6 4 0		
"	3rd " 6 "	1 0 0		Buffaloes' Milk	per seer measure	0 1 2		"	1st " "	4 8 0		
Fore Quarter	1st " 5 "	1 0 0		" Butter	per cup of 2 oz.	0 1 0		"	2nd " "	4 4 0		
"	2nd " 6 "	1 0 0		FIREWOOD.								
"	3rd " 6 1/2 "	1 0 0		Babool	per cdy. of 28 mds. (784 lbs.)	3 0 0		BHAAT.				
LAMB, LARGE.				Khair	"	2 8 0		Bhatt, Putney	per moora of 25 pharas	28 0 0		
Hind Quarter	1st sort, 5 lbs.	1 0 0		Aine	"	2 8 0		"	raw	25 0 0		
"	2nd " 5 1/2 "	1 0 0		Kurmell	"	2 12 0		"	red	23 0 0		
"	3rd " 6 "	1 0 0		OILS, CANDLES, AND SOAP.								
Fore Quarter	1st " 5 1/2 "	1 0 0		Cocoanut Oil	1st sort, per md. of 28 lbs.	3 0 0		Saltpetre, Europe	per md. of 28 lbs.	2 8 0		
"	2nd " 6 "	1 0 0		"	2nd " "	2 15 0		"	Bengal	3 4 0		
"	3rd " 7 "	1 0 0		Jeeplee	"	2 12 0		"	Rajapoor	1 8 0		
PORK, FRESH AND SALT.				" Ghantee	"	2 12 0		Pepper, black	1st sort, per seer	0 1 6		
Pork, fresh	10 lbs.	1 0 0		Erunthi, or Castor Oil	"	2 12 0		"	2nd " "	0 1 0		
Pig, Roasting, large size	each	1 4 0		Candles, Europe	"	18 0 0		"	white	0 0 0		
"	small	1 0 0		" Goa	"	17 0 0		Garlick, large	1st sort, per lb.	0 0 6		
Pig's Head	20 lbs.	1 0 0		" Cochila	"	10 0 0		" small	"	0 0 0		
Sausages	5 "	1 0 0		Soap, Country	"	1 8 0		Camphor	per lb.	0 0 6		
				" Europe, yellow	"	3 8 0		Salt, table	per seer	0 8 0		
				" white	"	3 8 0		"	common, white	per pylee	0 1 2	
								"	black	"	0 1 0	

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pylee—17 Pyles are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.

A Robin of Rice averages about 15 Pyles.

Bombay Weights by which the articles are sold:—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—1 Maund is 28 English Pounds.

Bombay, Monday, 10th April 1854.

Published by order of the Board of Conservancy,
J. WATSON, Clerk of the Markets.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 7th April 1854.

No. 245 of 1854.—Captain E. Wray, of the Regiment of Artillery, is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on Medical certificate, agreeably to the new Regulations.

No. 246 of 1854.—Lieutenant J. F. Robertson, of the 28th Regt. N. I., is allowed leave of absence for seven months, to proceed to Ceylon and Sea, on Medical certificate, agreeably to the old Regulations.

Bombay Castle, 8th April 1854.

No. 247 of 1854.—With reference to G. G. O. No. 125, of the 18th February last, the services of Lieutenant N. B. Thoys, of the 21st Regt. N. I., are replaced at the disposal of His Excellency the Commander in Chief, and that Officer is allowed leave of absence from the 1st February to the 1st June next, to proceed to the Bengal Presidency, on private affairs.

No. 248 of 1854.—The following alterations and promotions are made in the Department of Public Works, viz :—

<i>Adjustment of Rank.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Serjeant Sub-Assistant Overseer T. K. Reid to take rank, vice Allsop, remanded to the Corps of Sappers and Miners	26th January 1853.
Serjeant Overseer W. Brabazon and Serjeant Assistant Overseer G. Stubbs to take rank, in succession to Pegler	
	2nd April 1853.

Promotions.

Serjeant Supernumerary Sub-Assistant Overseer H. Davenport to be Sub-Assistant Overseer, vice Stubbs, promoted	Do.	do.
Serjeant Assistant Overseer W. Williams to be Overseer, Serjeant Sub-Assistant Overseer P. Bond to be Assistant Overseer, Serjeant Supernumerary Sub-Assistant Overseer J. Hawkes to be Sub-Assistant Overseer, in succession to Brock, discharged	2nd September 1853.	
Serjeant Supernumerary Sub-Assistant Overseer P. Hunt to be Sub-Assistant Overseer, vice Reid, deceased	22nd	do. do.

No. 249 of 1854.—The following alterations are made :—

INFANTRY.

<i>Adjustment of Rank.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Colonel H. G. Roberts to take rank, vice Taylor, deceased	17th February 1852.
Lieutenant Colonel H. James to take rank, vice Roberts, promoted	Do. do.

18TH REGIMENT N. I.

Adjustment of Rank.

Major S. H. Partridge, Captain G. S. A. Anderson, and Lieutenant E. N. Marsh to take rank, in succession to James, promoted	Do.	do.
---	-----	-----

No. 250 of 1854.—The following promotions are made :—

3rd Regiment N. I.

Date of Rank.

Lieutenant E. Grant to be Captain, and Ensign J. F. Chapman to be Lieutenant, in succession to Agar, retired	1st April 1854.
--	-----------------

No. 251 of 1854.—Second Lieutenant T. B. Heathorn, of the Regiment of Artillery, is allowed a furlough to Europe for a period of eighteen months, on Medical certificate, agreeably to the new Furlough Regulations.

No. 252 of 1854.—Captain (Brevet Major) H. Aston, of the 10th Regt. N. I., is permitted to retire from the Honorable Company's Service on the pension of a Major, from the 16th instant, agreeably to the Regulations.

No. 253 of 1854.—Lance Corporal John Bloomer, of the 1st European Regiment (Fusiliers), is allowed his discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the G. G. O. No. 543, of the 23rd September 1852.

Bombay Castle, 10th April 1854.

No. 254 of 1854.—Captain F. Mayor, of the Invalid Establishment, is permitted to reside and receive his Pay at any Station under the Presidency of Bombay.

No. 255 of 1854.—The following alterations and promotions are made :—

1ST REGIMENT LIGHT CAVALRY (LANCERS).

<i>Promotion.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Lieutenant E. A. Hardy to be Captain, vice Valiant, retired	25th November 1852.
<i>Adjustment of Rank.</i>	
Lieutenant H. H. Elliot to take rank, vice Hardy, promoted	Do. do.
<i>Promotion.</i>	
Cornet R. S. Sherwood to be Lieutenant, vice Farquharson, deceased	26th July 1853.

The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 1st Regt. L. C. (Lancers), vice Sherwood, promoted :—

	Rank as Cornet in the	
	Regiment.	Army.
Ashton George Mayne.....	20th September 1853.	20th September 1853.
No. 256 of 1854.—An Order by Lieutenant Colonel J. Hobson, dated Aden, the 9th March 1854, appointing 1st Lieutenant Burnes to act as Quarter Master and Interpreter to the 1st European Regiment (Fusiliers), during the absence of Lieutenant Dansey, in temporary charge of the office of Assistant Political Agent at Aden, or until further orders, is confirmed.		
No. 257 of 1854.—The following appointment is made :—		
Lieutenant Colonel H. Macan, of the 24th Regt. N. I., to be a Brigadier of the 2nd Class on the Establishment, from the 16th of April 1854, vice Lieutenant Colonel Commandant Stack, C.B., permitted to resign his Command, and to return to Europe on furlough.		
No. 258 of 1854.—The undermentioned Privates, of the 1st European Regiment (Fusiliers), are allowed their discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the G. G. O. No. 543, of the 23rd September 1852 :—		

Private John Carter.
Private John Snell.
Private John Keely.
Private John McGrath.

No. 259 of 1854.—The unexpired portion of the extension of leave granted to Captain W. F. Curtis, of the 1st Regt. L. C. (Lancers), Deputy Judge Advocate General Northern Division of the Army, in G. G. O. No. 143, of the 11th March 1853, is cancelled from the 11th ultimo, the date of his arrival at Ahmedabad.

No. 260 of 1854.—An Order by Lieutenant Colonel J. E. G. Morris, dated Camp Bhooj, the 1st February 1854, appointing Surgeon Hosken to act as Interpreter to the 15th Regt N. I., from the 25th January 1854, the date of Captain Kane's departure, until further orders, is confirmed.

No. 261 of 1854.—The following Native promotions are made :—

	Poona Irregular Horse.	Date of Rank.
Naib Ressaldar Nizamooddeen Khan to be Ressaidar, Jemedar Goolam Hloosain Khan to be Naib Ressaldar, and Kote Duffedar Gous Mahomed Khan to be Jemedar, in succession to Bucktawar Khan, pensioned.	} 1st January 1854.	
Jemedar Kurreemooddeen to be Naib Ressaldar, and Kote Duffedar Goolam Hyder Khan to be Jemedar, in succession to Dilshair Khan, pensioned.		Do. do.
Kote Duffedar Sakeedad Khan to be Jemedar, vice Shaik Busharulloolali, pensioned.		Do. do.
Kote Duffedar Shaik Heedael Ali to be Jemedar, vice Gunga Sing, pensioned.		Do. do.

No. 262 of 1854.—The unexpired portion of the leave to Sea and New South Wales granted to Assistant Surgeon John Peet, in G. G. O. No. 122, of the 25th February 1852, is cancelled from the 4th ultimo, the date of that officer's return to the Presidency.

Bombay Castle, 11th April 1854.

No. 263 of 1854.—Superintending Surgeon Scott is allowed a furlough to Europe, under the new Rules, for a period of six months.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 8th April 1854.

No. 37 of 1854.—Lieutenant S. B. Hellard, of the Indian Navy, is allowed a furlough to Europe for a period of three years, on Medical certificate.

No. 38 of 1854.—Mr. A. C. Robb, 2nd Class Engineer, is allowed a furlough to Europe for two years, on private affairs, agreeably to the Regulations.

No. 39 of 1854.—Commander Griffith Jenkins is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the Regulations.

Bombay Castle, 10th April 1854.

No. 40 of 1854.—The undermentioned Officers returned to their duty on the 10th ultimo, by the Honorable Company's Steam-vessel "Victoria," with the permission of the Honorable the Court of Directors :—

Lieutenant Alexander Foulerton.
Lieutenant T. S. H. Twynam.
Lieutenant J. G. Nixon.
Mr. R. Bennett, Purser.
Mr. J. W. Clarkson, Mate.
Mr. W. Monk, Midshipman.

No. 41 of 1854.—The undermentioned Officers are allowed an extension of leave till the 1st May next, to remain at Mahabeshwur, on Medical certificate :—

Assistant Surgeon H. Roome.
Mr. H. Nelson, 1st Class Engineer.

Bombay Castle, 12th April 1854.

No. 42 of 1854.—Mr. James Brebner, appointed by the Honorable the Court of Directors a Volunteer for the Indian Navy, is admitted into the Service from the 29th ultimo, the date of his arrival.

No. 43 of 1854.—Messrs. George O'Brien Carew and Frederick Samuel Taylor, Midshipmen, having served the prescribed period, and passed the required Examination for Lieutenant, are promoted to the rank of Mate, the former from the 21st February 1852, and the latter from the 4th August 1853.

No. 44 of 1854.—The following temporary arrangements are confirmed :—

By Commodore Sir H. J. Leeke, K. H., Commander in Chief of the Indian Navy.

Mr. R. Carey, Mate, of the "Semiramis," to be Store Accountant of that vessel, from the 1st March 1854.

Mr. Brown, Acting 1st Class 2nd Master, of the "Ajdaia," to be Acting Master of that vessel, on the 1st March 1854.

Mr. C. H. Barron, Midshipman, of the "Constance," to be employed on detached duty in charge of the captured Bugla "Futtel Mombarrack," from 11th to 21st May, and from 20th October to 14th December 1853.

Mr. Johnstone, Clerk in Charge of the "Clive," to be Acting Purser of that vessel, from the 24th January 1854, to complete her establishment.

Indus Flotilla Order.

Mr. J. K. Linton, Acting Master, proceeding on Court Martial duty from Kotree to Kurrachee, to be accommodated on board the "Satellite," at the Commanding Officer's Table, from the 18th to 21st November 1853.

Burmah Squadron Order.

Mr. W. J. Nunnerly, Acting 1st Class 2nd Master, of the "Berenice," to be Acting Master of that vessel, from the 25th January 1854.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th April 1854.

Lieutenant C. T. Boddam, employed on special duty in Kattywar, resumed charge of his appointment on the 11th ultimo, to which date the leave of absence granted to him on the 20th January last has been extended.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON, Acting Secretary to Government.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th April 1854.

The Honorable G. A. Hobart, Acting Assistant Judge and Session Judge of Poona, and Acting Assistant Agent for Sirdars in the Deccan, is allowed leave of absence for one month, on Medical certificate, from the 23rd ultimo.

Bombay Castle, 11th April 1854.

The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to make the following appointments :—

Azum Rugoonath Ranchunder, Hindoo Law Officer of the Dharwar Adawlut, to be Hindoo Law Officer of the Poona Adawlut.

Azum Moreshwur Anunt Satch, Hindoo Law Officer of the Rutnagherry Adawlut, to be Hindoo Law Officer of the Dharwar Adawlut.

Azum Munnyram Gowrinund to be Hindoo Law Officer of the Rutnagherry Adawlut.

Bombay Castle, 12th April 1854.

Mr. E. C. Watkins, Principal Sudder Ameen of Ahmedabad, resumed charge of his duties on the 1st instant.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have made the following appointment, viz :—

Azum Shewram Bullal to be Moonsiff in the Konkun Zillah.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. J. ERSKINE, Secretary to Government.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 6th April 1854.

Mr. A. D. Robertson resumed charge of his duties as Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium, on the 3rd instant.

Mr. J. W. Robertson assumed charge of his duties as Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium, on the 3rd instant.

Mr. W. H. Havelock, First Assistant to the Collector and Magistrate of Belgaum, received charge of the current Revenue duties of that Collectorate on the 1st instant.

Bombay Castle, 7th April 1854.

Lieutenant V. S. Kemball, Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, has been allowed leave of absence for one month from the 4th instant, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to Belgaum, on private affairs.

Meerjeebhoy Bapoojee Vicajee, Acting Assistant to the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, has been allowed leave of absence for twenty days, to proceed to the Presidency, on private affairs.

Bombay Castle, 10th April 1854.

Mr. H. Liddell, Collector of Surat, is allowed to continue in his Districts on duty until the close of the season.

Bombay Castle, 12th April 1854.

Mr. G. B. Seton Karr, Acting Collector of Tanna, assumed charge of his duties on the 8th instant.

Lieutenant W. R. Lambert, Deputy Collector and Magistrate, received charge of the office of Collector and Magistrate of Hyderabad, from Mr A. F. Bellasis, on the 3rd instant.

Ragho Govind, Dufterdar of the Belgaum Collectorate, is transferred to the Dharwar Collectorate.

Moro Gopal, Dufterdar of the Dharwar Collectorate, is transferred to the Belgaum Collectorate.

Rao Bahadoor Babajee Bappoojee, Dufterdar of Kaira, to be Dufterdar of Tanua.

Rao Bahadoor Gopal Bhai Luxmee Narayen, Dufterdar in the Customs Department, to be Dufterdar of Kaira.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID, *Acting Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 8th April 1854.

Rao Saheb Moroba Canoba, Sudder Ameen of Broach, is appointed a Member of the Municipal Committee for that town, in the room of Shaik Fazil, resigned.

Bombay Castle, 11th April 1854.

Assistant Surgeon Peet, having returned to the Presidency, resumed charge of his duties as Professor of Anatomy and Surgery in the Grant Medical College on the 6th of last month.

Assistant Surgeon Ballingall, Curator of the Grant Medical College, to be an Assistant Surgeon of the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital.

Assistant Vaccinator Ameerchund Bechur, attached to the North Western Division of Guzerat, is discharged from the Public Service.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th April 1854.

Assistant Surgeon T. B. Beatty has been appointed a Registrar of Marriages for the Districts of the Kurrachee Collectorate, under Section XVIII. of the Indian Marriage Act (14 and 15 Vict. Cap. XL.)

The leave of absence granted under date the 6th ultimo to the Revd. F. C. P. Reynolds, Chaplain of Kirkee, is extended to the 18th idem.

The Reverend Dr. Stevenson, Senior Minister of St. Andrew's Church, has been permitted to retire from the Honorable Company's Service from the 28th instant.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE, *Secretary to Government.*

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under the provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have sanctioned the closing of the whole of the Civil Courts in the Ahmednuggur Zillah, for six weeks from the 17th instant.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
C. J. ERSKINE,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 12th April 1854.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under the provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have sanctioned the closing of the Civil Courts in the Broach Division of the Surat Zillah, for six weeks

from the 1st proximo, with the exception of the Senior Assistant Judge's Court.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
C. J. ERSKINE,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 12th April 1854.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under the provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have sanctioned the closing of the Civil Courts of the Surat Division of that Zillah, from the 15th, instead of the 10th instant, as formerly notified.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
C. J. ERSKINE,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 12th April 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the "Government Gazette" of the 21st July last, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Town of Yemkunmurdee, in the Belgaum Collectorate, relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of Yemkunmurdee, from the 1st May next, and under Section VI. to appoint the undermentioned Gentlemen Commissioners for giving it effect:—

The Magistrate of Belgaum, *ex officio*, President.

Members.

Bussapa bin Gurbussapa.
Gollappa bin Niluppa.
Jagappa bin Sidlingappa Shetty.
Goormullappa Koree.
Buslingappa bin Gungappa.
Chemappa bin Sunkappa.
Luxmappa bin Chennullappa.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 8th April 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council hereby declares the undermentioned Ferries in the Khandeish Collectorate to be Public Ferries, under Act XXV. of 1850, passed by the Government of India:—

Names of Ferries.

Where located.

Soegam..... On the Girma river, near the village of Soegam, Talooka Malligaum.
Dubhasee..... On the Taptee river, near the village of Dubhasee, in the Thalncir Talooka.
Kookurmoonda... On the Taptee river, near the town of Kookurmoonda, in the Sooltanpoor Talooka.
Boorawul On the Taptee river, near the village of Boorawul, in the Yawul Talooka.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 8th April 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

From inquiries instituted to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Villages of Chimungaum and Koompte, in the Corrygaon Talooka, in regard to the introduction of Act XXVI. of 1850, it would appear that the Villagers are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act XXVI. of 1850 in force in the Villages of Chimungaum and Koompte, in the Corrygaon Talooka, from the 1st proximo, and under Section VI. to appoint the undermentioned Gentlemen Commissioners for giving it effect:—

FOR THE VILLAGE OF CHIMUNGAUM.

The Assistant Commissioner in charge of the District, *ex officio*, President.

Members.

1. Hurjee bin Nimbajee Jaddoo.
2. Martund Amroot Subnees.
3. Wurdulee bin Nutur Wannee.
4. Kashloo Appajee Coolournee.

FOR THE VILLAGE OF KOOMPTÉ.

The Assistant Commissioner in charge of the District, *ex officio*, President.

Members.

1. Yessoo bin Sabajee Bhatuley.
2. Nanajee Ramchunder Coolournee.
3. Ghodjeevun Chund Goosur.
4. Vittco bin Doandee Damtee Wanec.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. G. ERSKINE,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 12th April 1854.

MEDICAL DEPARTMENT,

CIVIL.

First Hospital Assistant Jewanjee Banajee, of the Jail Hospital, Ahmednuggur, is allowed leave of absence for five months, commencing from the 5th instant, to proceed to Khandeish and Guzerat on private affairs.

Bombay, Medical Board Office, 8th April 1854.

Second Grade Apprentice Gunness Ramchunder, 7th Regt. N. I., now at Ahmedabad, is attached to the Jail Hospital, Ahmedabad.

Bombay, Medical Board Office, 11th April 1854.

By order of the Medical Board,

F. MANISTY, Assistant Surgeon,

Secretary Medical Board.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying BAMBOO RAFTERS, &c. as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of two years from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office, from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 21st instant, at 2 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen at this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officers; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rupees (176) one hundred and

seventy-six, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract, when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (704) seven hundred and four, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from rupees (30) thirty to (100) one hundred, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in paragraph 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him in every instance to be fined to the extent of rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public Service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 3,524.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Deputy Commy. Genl.'s Office,
4th April 1854.

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING
Queen.....	Commander in Chief of the Indian Navy.	14th instant	Aden.	
A Steamer.....	Ditto ditto	28th ditto	Ditto	Suez.
Douro.....	P. & O. Steam Navigation Company ..	16th ditto	Hong-Kong	Ceylon, Penang, & Singapore.
Victoria.....	Bombay Steam Navigation Company ..	14th ditto	Kurrachee.	
Gipsy Queen.....	Messrs. W. Nicol & Co.	17th ditto	London.	
Culloden.....	" Ritchie, Stuart & Co.	Despatch	Liverpool.	
Result	" Ewart, Latham & Co.	Ditto	China.	
Palmaise	" W. & A. Graham & Co.	25th instant.....	Ditto.	
Nottingham.....	" Robert Strong & Co.	Despatch	London.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

Bombay, General Post Office, 12th April 1854.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

MILITARY**ARRIVALS AND DEPARTURES.**

1854

ARRIVALS.

4th April—	Assistant Surgeon J. Kaye, 2nd Regt. E. L. I., on duty, from Kurrachee.
" "	Major T. F. Blois, 11th Regt. Bengal N. I., on leave, from Bengal.
5th "	Lieutenant T. Heathcote, 12th Regt. Bengal N. I., from leave.
7th "	Lieutenant W. Henderson, Artillery, on leave, from Amedabad.
8th "	Captain Raitt, 16th Regt. Bengal N. I., on leave, from Tanna.
" "	Captain Winfield, 2nd European L. I., to rejoin, from England.
" "	2nd Lieutenant J. P. Berthon, Artillery, to join, from England.
" "	Assistant Surgeon J. Crawford, Indian Navy, on duty, from Suez.
" "	Assistant Surgeon J. B. Fleming, Horse Artillery, on Medical certificate.
" "	Captain Lodwick, 10th Regt. N. I., to rejoin, from England.
" "	Cornet G. M. Shaw, Cavalry, to join, from England.
" "	Assistant Surgeon J. McKenzie, Medical Department, to rejoin, from England.
" "	2nd Lieutenant J. Tasker, Artillery, to join, from England.
" "	Cadet E. L. Robertson, Infantry, to join, from England.
" "	Cadet J. Louis, Infantry, to join, from England.
" "	Lieutenant J. Knight, Staff, on duty, from Tanna.
" "	2nd Lieutenant P. H. Harcourt, Artillery, to join, from England.
" "	Cornet MacNaghten, Cavalry, to join, from England.
" "	Cadet G. Warden, Infantry, to join, from England.
10th "	Ensign R. R. Gillespie, 2nd European L. I., to join, from Belgium.
" "	Ensign A. Rose, 8th Regt. N. I., on duty, from England.
" "	Ensign W. Dickinson, 8th Regt. N. I., on duty, from Poona.
11th "	Brevet Major S. Landon, 3rd European Regiment, on duty, from Poona.
" "	Lieutenant Miles, 3rd European Regiment, on duty, from Poona.
" "	Lieutenant G. D. Eales, 2nd Belooch Battalion, to join, from Belgium.
" "	2nd Lieutenant J. H. P. Malcomson, Horse Artillery, on duty, from Poona.
" "	Surgeon W. F. Babington, Staff, on Medical certificate, from Poona.
" "	Lieutenant R. Pittman, Horse Artillery, on duty, from Poona.
12th "	Assistant Surgeon H. J. Gane, 2nd European L. I., on private affairs, from Kurrachee.

1854	DEPARTURES.
4th April—	Lieutenant C. T. Heathcote, 12th Regt. N. I., on leave.
6th „	Captain R. Taylor, 2nd Madras Cavalry, to join, to Jaulnah.
7th „	Lieutenant L. M. Davies, 26th Regt. N. I., to join, to Almednuggur.
8th „	Captain Raitt, 16th Regt. N. I., from leave, to Tanna.
„ „	Lieutenant C. W. Wahab, 14th Regt. N. I., on duty, to Kurrachee.
10th „	Lieutenant W. Scott, 13th Regt. N. I., on leave.
„ „	Lieutenant R. Goldie, 27th Regt. N. I., on leave, to Dapoolie.
„ „	Lieutenant Colonel M. Stack, Staff, to rejoin, to Malligaum.

11th April—Ensign F. Bartholomew, 28th Regt. N. I., to join, to Ahmedabad.
 12th " Lieutenant J. Knight, Staff, on duty, to Mahabeshiwar.

*Bombay, Town Major's Office,
 12th April 1854.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1854

ARRIVALS.

5th April—Ship Eliza Pirie, A. Pearson, from Aden 1st March.

6th " Steamer Mountstuart Elphinstone, W.C. McDonald, from Surat 5th instant.
Passengers—72 Natives.

7th " Steamer Phlox, F. M. Ellis, from Bancoote.

" " Steamer Dwarka, J. Woolley, from Surat 6th instant.
Passengers—W. H. J. Henderson, B. A., Wife, and Child; and 54 Natives.

8th " H. C. Steam-packet Feroze, H. A. Drought, Esq., Commander, from Suez 23rd March.
Passengers—Mr. Wallace; Mr. Harcourt; Dr. and Mrs. McKenzie; Captain Winfield; Mr. and Mrs. Louis; Mrs. Harrison; Mr. Campbell; Mr. Tasker; Mr. Moriarty; Mr. Berthon; Captain Pestana; Captain Lodwick; Mr. Shaw; Mr. Warden; Mr. MacNaughten; Mr. Butty; and 1 Native Servant of Mrs. Bean's. *From Aden*: Captain S. B. Haines, I. N.; Mr. Carey; and Mr. Robertson.

" " Steamer Sir J. R. Carnac, A. L. Taylor, from Surat 7th instant.

10th " Brig Molden, Nacodah, from Cochin 21st March.
Passenger—1 Native.

" " Barque Eden, F. Bristow, from London 9th November.

" " Ship Duke of Wellington, J. Campbell, from Aden 12th March.

" " French Barque Angelina, J. Blandin, from Point de Galle 22nd March.
Passenger—Mr. Le Compte.

11th " Steamer Mountstuart Elphinstone, C.W. McDonald, from Surat 10th instant.
Passengers—Captain and Miss Ager; W. Ireland, Esq.; and 146 Natives.

" " Ship America, W. Porrie, from Aden 12th March.

1854

DEPARTURES.

5th April—Steamer Phlox, F. M. Ellis, to Bancoote.
Passengers—His Excellency the Commander in Chief, and Suite.

" " Ship William Stevenson, J. Williams, to Liverpool.

" " Ship Junna, M. Conway, to Liverpool.

" " Portuguese Brig Miranda, to Mauritius and Mozambique.

6th " Steamer G. R. Clerk, J. Clarke, to Surat.
Passengers—297 Natives.

" " American Ship Niobe, R. Evans, to China.

7th " Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. McDonald, to Surat.
Passengers—227 Natives.

" " Steamer Bombay, G. M. Boyts, to Kurrachee.
Passengers—T. C. Robertson, Esq.; Lieutenant Chosshyre, in charge of Troops; 4 European Rank and File, 2 Women, and 2 Children; 2 Native Officers, 125 Rank and File, 30 Women, 23 Children, and 6 Followers.

9th " Steamer Phlox, F. M. Ellis, to Surat.
Passengers—A European Gentleman; and 201 Natives.

10th " Ship Cathaya, M. Winder, to China.

" " Steamer Dwarka, J. Woolley, to Surat.
Passengers—249 Natives.

A. K. CORFIELD,
 Senior Magistrate of Police.
Bombay, Police Office, 12th April 1854.

NOTICE.—Verbal tenders will be received at the Office of the Superintendent of Repairs, at 2 o'clock p. m. on Saturday the 15th instant, for the EXECUTION by contract of the undermentioned WORKS:—

Annual Repairs to the Morce and Dharravee Sluices for 1854.
 Ditto ditto to the Worlee Sluices for 1854.
 Ditto ditto to the Markets within and without the Fort for 1854.
 Ditto ditto to the Tanks and Wells for 1854.
 Ditto ditto to the Public Necessaries and Court-yards for 1854.
 Ditto ditto to the Outgate Karkhana for 1854.
 Ditto ditto to the Wooden Pier on Piles at Boree Bunder for 1854.
 Ditto Cleaning to the Love Grove and Worlee Channel for 1854.

Estimates of the quantity of labour and materials to be expended, and plans and descriptive accounts of the works in question, will in the mean time remain open for inspection in this Office, where any additional information regarding the same may be obtained.

A deposit of 5 per cent. will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion in signing the deed of contract.

The Superintendent of Repairs does not bind himself to accept the lowest, or any tender.

B. BROCK,

Assist. Superintendent of Repairs.

Bombay, Supt. of Repairs' Office,
 7th April 1854.

NOTICE.—A QUARTERLY GENERAL MEETING of the Subscribers to the BOMBAY CIVIL FUND will be held at the Town Hall, on Saturday the 22nd instant, at half-past 4 o'clock p. m.

By order of the Trustees,

G. J. BLANE,
 Secretary Civil Fund.

Bombay, Civil Fund Office,
 12th April 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand 2 per cent. per ann.
 On do. do. at 3 months' notice 3 " "
 On do. do. at 6 do. 4 " "

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000, nor on Deposits over Rs. 50,000, unless by special arrangement.

INTEREST CHARGED.

On Government Bills 4 per cent. per ann.
 On other Bills 8 " "
 On ditto if secured by Govt. Paper 7 " "

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight 2s. 0½d. per Rupee.
 " " 3 " " 2s. 0¼d. "
 " " 1 " " 2s. 0d. "
 " " 1 day's " 1s. 11¼d. "
 On Scotland 1 " " 1s. 11¼d. "
 On Ireland 1 " " 1s. 11¼d. "
 Circular Notes payable throughout Europe 1s. 11¼d. "

N.B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondees payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

Bombay, 12th April 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs. 1000.		Rs. 500.	Rs. 50.
2148	4512	347	6815
2363	4563	3623	7154
2425	4587	3767	7910
2492	4635	4016	8065
2657	4686	4035	8115
4032	4720		8472
4188	4786		8710
4209	4834		8751
4215	4854		8828
4331	5108		8840
4346	5139		9224
4350	5170		9231
4354	6001		9256
4398	6114		9268
4461	6318		9273
4464	6441		9618
4466	6715		9693
4499	6927		10083
4508			11022
			11461
			11486
			11631

Bombay, 1st January 1853.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and
 79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold.
 Henry Stroud Barber, Esq.
 Francis Brodigan, Esq.
 J. William Deacon, Esq.
 H. George Gordon, Esq.
 H. Allan Harrison, Esq.

John Inglis Jerdein, Esq.
 Frederick Jones, Esq.
 James John Kinloch, Esq.
 Henry Lawson, Esq.
 R. F. Power, Esq., M. D.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL & Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

MEDICAL REFEREE.—H. J. CARTER, Esq., H. C. S.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons, in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both *deferred* and *reversionary*.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.		
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.

By Authority.

Shortly will be published,

THE

BOMBAY ARMY LIST,

FOR THE SECOND QUARTER OF 1854,

CORRECTED UP TO THE LATEST DATE,

COMPRISING ALSO THE

HYDRABAD CONTINGENT LIST,

THE

INDIAN NAVY LIST,

AND THE

BOMBAY CIVIL LIST,

INCLUDING THE

ECCLESIASTICAL ESTABLISHMENT.

PRICE, Rs. 2½, free of Postage.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, April 12th, 1854.